

案内所サービス内容の掲出について【対象：カテゴリー1・2・3】

以下の案内に沿って貴案内所のサービス内容が記載されたフォームを作成し、外客の目につきやすい場所に掲示をしてください。大きさは原則 A4 サイズ以上で、誰にでも読みやすいように作成してください。

1. 掲示するサービス内容

以下の 9 項目について、「サービス内容掲出用データ」(エクセルファイル)より該当する外国語表記を選択し「サービス内容掲出フォーム」(エクセルファイル)にコピーしてフォームを完成させてください。

(1) 言語

貴案内所での対応言語に拘らず、4 言語で表記してください。

(2) 案内エリア

貴案内所での対応言語でのみ表記してください。(以下同じ)

(3) パンフレット

「サービス内容掲出用データの文例は⑮英語のみ場合と、⑯英語、中国語、韓国語の 3 言語のパンフレットがある場合の 2 種類のため、貴案内所の実態に合わせて、以下を参考に該当する言語の文字を削除してください。

○「英語」の多言語表記

中国語簡体字：「英文」、中国語繁体字：「英文」、韓国語：「영어」

○「中国語」の多言語表記

中国語簡体字：「中文」、中国語繁体字：「中文」、韓国語：「중국어」

○「韓国語」の多言語表記

中国語簡体字：「韓文」、中国語繁体字：「韓文」、韓国語：「한국어」

(4) 交通

(5) 宿泊

(6) 観光施設等

(7) Wi-Fi

(8) インターネット接続 PC

(9) 開所時間

2. サービス内容掲出サンプル

以下のサービス内容の案内所の場合

カテゴリー：2

言語：英語「常駐」、中国語「常駐ではない」、韓国語「いない、時々JNTOの通訳サービスで補完している」

案内範囲：「広域」

パンフレット：英語及び中国語

交通：交通機関の切符の販売は行っていない

宿泊：予約のみ対応、販売は行っていない

観光施設等：観光施設等の予約・販売は行っていない

Wi-Fi：無料であり

インターネット接続 PC：有料であり

開所時間：9時～17時、年中無休

category:

カテゴリーを入れる

We provide you the following services:

本旅游问询处提供以下服务。

本旅遊諮詢服務處提供以下服務：

본 안내소에서는 다음과 같은 서비스를 제공하고 있습니다.

グレーのセルは削除

Languages 服务语言 語言 언어	English 英語 英語 영어 Chinese (part-time) 中国語 (钟点工) 中國語 (鐘點工) 중국어 (파트타임)	(1)言語
Coverage area 咨询范围 諮詢範圍 안내 지역	Within the prefecture and neighboring prefectures 本地区及周辺地区旅游咨询服务 本地區及周邊地區旅遊諮詢服務	(2)案内エリア
Brochures, Leaflets 宣传册 旅遊冊子等資料 팸플렛	Available in English and Chinese 英文、中文宣传册 備有英文、中文資料	(3)パンフレット
Transportation 交通 交通 교통		(4)交通
Accommodation 住宿 住宿 숙박	We make reservations 预订部分酒店 預訂部份住宿設施	(5)宿泊
Tourist attractions 旅游景点等 旅遊設施 관광시설등		(6)観光施設等
Wi-Fi	Available for free 免费Wi-Fi 免費Wi-Fi	(7)Wi-Fi
Internet PC上网服务 電腦上網服務 인터넷 접속 PC	Available for a fee 付费上网电脑服务 付費上網電腦服務	(8)인터넷 접속 PC
Office hours 营业时间 營業時間 운영 시간	open daily from 9:00-17:00	(9)開所時間

①「英語常駐」及び⑤「中国語常駐でない」の4言語分をコピー。
韓国語についてはスタッフはおらずJNTOの通訳サービスのみの利用のため、記載はしない。
※英語の場合は、JNTOのサービスのみの利用でも③をコピー。

韓国語スタッフがいいため、この項目以下の韓国語表記は全て削除。

⑩のうち韓国語を除く3言語をコピーし、前ページ1.(3)を参考に、「韓国語」の意味の単語を削除。

切符の販売を行っていないため「交通」の項目自体を削除。同様に「観光施設等」も削除。

案内所の実態に合わせて記載。英語のみの記載でもよい。

This tourist information office is certified by Japan National Tourism Organization (JNTO).